

## Postup pre interných informátorov

V súlade s Kódexom správania zaviedla spoločnosť HBPO GmbH pre seba a svoje dcérske spoločnosti (ďalej len ako „**HBPO**“) systém pre interných informátorov (ďalej len ako „**systém**“). Tento systém je k dispozícii zamestnancom a okrem nich aj **všetkým externým pracovníkom**<sup>1</sup> a všetkým zainteresovaným stranám spoločnosti HBPO (ako sú dodávatelia, zákazníci atď.) pre nahlásenie abnormít každého druhu spadajúcich do rozsahu platnosti systému. Osoby používajúce tento systém budú zvyčajne označované ako „**interný informátor**“.

Nižšie nájdete všetky informácie o používaní systému. **Tento dokument si pracovníci vedia pozrieť na intranete alebo sa im pred začatím ich činností odovzdá v ľubovoľnej forme. Dá sa pozrieť aj na internetovej stránke spoločnosti HBPO.**

Používanie systému nie je povinné; pri nepoužití systému pre nahlásenie správania, sťažnosti alebo možného porušenia pravidla, ktoré spadajú do rozsahu platnosti systému, sa nemôžu udeliť žiadne tresty.

### Rozsah platnosti systému

Systém umožňuje nahlásenie okolností, o ktorých sa interný informátor osobne dozvedel, súvisiacich s nasledovným:

- ✓ trestný čin alebo priestupok;
- ✓ jednoznačné ťažké porušenie platných zákonov alebo predpisov;
- ✓ ohrozovanie alebo ťažké poškodenie obecného blaha;
- ✓ správanie alebo situácie, ktoré nie sú zlučiteľné s Kódexom správania, predovšetkým korupcia alebo neprípustné ovplyvňovanie;
- ✓ jednoznačné ťažké porušenie riadne ratifikovaného alebo schváleného medzinárodného záväzku Slovenska;
- ✓ hroziace alebo vážne obmedzovanie ľudských práv a základných slobôd, poškodenie zdravia a bezpečnosti osôb a životného prostredia následkom činností spoločnosti HBPO a taktiež činností dodávateľov, s ktorými existuje obchodný vzťah.

Upozornenie: Okolnosti, ktoré podliehajú lekárskej tajomstvu alebo záväzku mlčanlivosti vo vzťahu medzi právnym zástupcom a jeho mandantom, nemôžu byť predmetom tohto hlásenia.

<sup>1</sup> **Externými pracovníkmi príležitostne činnými pre spoločnosť HBPO** sa myslia pracovné sily na lízing, praktikanti a poskytovatelia služieb vyslaní pre spoločnosť HBPO.

## Spôsob fungovania systému

### 1. Spustenie systému

Ak pracovník zistil porušenie vo vyššie uvedených oblastiach, má sa o tom v prvom rade porozprávať so svojím priamym nadriadeným alebo jeho nadriadeným. Ak by s oslovením priameho nadriadeného alebo jeho nadriadeného boli spojené ťažkosti, pracovník má nasledujúce možnosti na odovzdanie svojho hlásenia.

Interný informátor môže formulár priložený v prílohe (je dostupný aj na intranete) nasmerovať cez nasledujúce, na to špeciálne určené kanály na vedúceho útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy spoločnosti HBPO GmbH:

- ✓ **emailom:** [compliance@hbpogroup.com](mailto:compliance@hbpogroup.com)
- ✓ **poštou v obálke označenej ako „dôverné“ na adresu:**

**HBPO GmbH**  
**Compliance**  
Rixbecker Straße 111  
59557 Lippstadt

Interného informátora vyzývame, aby systém nepoužíval anonymne. Anonymne odovzdané oznámenie sa dá ďalej vyšetrovať iba vo výnimočných prípadoch, keď je preukázaný závažný charakter uvedenej okolnosti a keď sú údaje dostatočne podrobné.

Interný informátor:

- ✓ sa zaväzuje konať nezištne a v dobrej viere;
- ✓ musí mať osobne znalosť o nahlasovanom porušení (hlásenie na základe určitej fámy je vylúčené);
- ✓ sa smie opierať výlučne o objektívne formulované informácie s priamym vzťahom na rozsah platnosti systému;
- ✓ by mal k formuláru priložiť dokumenty alebo informácie, aby zdokladoval uvedené okolnosti.

Vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy po prijatí hlásenia bezodkladne pošle internému informátorovi elektronicky a/alebo písomne potvrdenie o prijatí a oznámi mu maximálnu potrebnú lehotu na preskúmanie oprávnenosti hlásenia (nie viac než **3 týždne**).

### 2. Spracovanie hlásenia

➤ *Postup pre preskúmanie oprávnenosti hlásenia*

Vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy po preskúmaní oznámi internému informátorovi elektronicky a/alebo písomne, či je jeho hlásenie schválené alebo nie:

- **Neschválené hlásenie:** Údaje súvisiace s hlásením sa po anonymizácii zničia alebo archivujú a bude to oznámené internému informátorovi.

- **Schválené hlásenie:** V takom prípade sa hlásenie spracuje a v rámci príslušného vyšetrovania sa zhromaždia všetky potrebné podklady, údaje a informácie.

➤ *Vyšetrovanie*

Vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy poskytuje pri vykonávaní svojej vyšetrovacej právomoci záruku za nasledovné:

- ✓ dôvernosť všetkých údajov a informácií získaných a použitých v rámci jeho vyšetrovania, okrem prípadu, kedy by odovzdanie týchto informácií bolo predpísané zákonom;
- ✓ rozsiahla analýza všetkých údajov, informácií alebo dokumentov, na základe ktorých je požadované konať;
- ✓ zahájenie postupu vhodného pre dané okolnosti, čo musí byť neustále preukázané nezávislým konaním.

Vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy môže prizvať zodpovedné osoby z relevantných oddelení pre zaručenie toho, aby bolo vyšetrovanie vykonané bezchybne a aby boli jeho výsledky riadne zdôvodnené.

Ak sa vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy nebude do 3 týždňov zaoberať oprávnenosťou hlásenia, interný informátor sa môže obrátiť na súdne, správne alebo stavovské inštalácie zodpovedné za danú oblasť.

Ak by uvedené inštalácie nespracovali hlásenie po uplynutí trojmesačnej lehoty, interný informátor môže so záležitosťou vyjsť na verejnosť.

Vo výnimočných prípadoch, keď existuje bezprostredné a závažné nebezpečenstvo alebo hrozia nenapraviteľné škody, interný informátor môže dotknutú záležitosť nahlásiť voliteľne alebo zároveň priamo na relevantné súdne, správne alebo stavovské inštalácie alebo ísť s ňou na verejnosť bez toho, aby použil systém pre interných informátorov.

## Záruky

### 1. Záruky pre interného informátora

➤ *Utajenie totožnosti interného informátora*

Spoločnosť HBPO sa postará o zaručenie absolútnej dôvernosti ohľadne totožnosti interného informátora. Záchytné body, ktoré umožňujú identifikáciu interného informátora, sa smú – okrem orgánov spravodlivosti – odovzdať iba s jeho súhlasom.

Všetky osoby pomáhajúce vedúcemu útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy v rámci systému sú viazané k absolútnej dôvernosti ohľadne týchto informácií, obzvlášť čo sa týka totožnosti interného informátora.

➤ *Netrestanie*

Nezištne a v dobrej viere konajúci interný informátor nemôže byť za to, že pri dodržaní systému nahlásil určitú okolnosť, v žiadnom prípade prepustený, potrestaný ani žiadnym spôsobom diskriminovaný; to platí aj vtedy, keď sa tieto okolnosti neskôr preukážu ako nepresné alebo keď sa nebudú ďalej riešiť.

V prípade preukázateľného zneužitia systému sa interný informátor vystavuje riziku disciplinárneho trestu, resp. aj súdneho konania.

## 2. Záruky pre osobu dotknutú hlásením

### ➤ *Poučenie pre osobu dotknutú hlásením*

Osoba dotknutá hlásením bude bezprostredne po zaregistrovaní údajov, ktoré sa jej dotýkajú, informovaná vedúcim útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy, aby jej bola popr. poskytnutá možnosť odporovať spracovaniu týchto údajov z oprávnených dôvodov.

Ak sú potrebné zabezpečovacie opatrenia, predovšetkým na to, aby sa zabránilo zničeniu dôkazov súvisiacich s hlásením, osoba bude informovaná až po vykonaní týchto opatrení.

Toto poučenie sa vykonáva prostredníctvom elektronického oznamu o obvineniach vzťahovaných voči osobe, oddelení prizvaných do vyšetrovania a takisto o spôsoboch na výkon práv na prístup a opravu.

### ➤ *Utajenie totožnosti identity osoby dotknutej hlásením*

S totožnosťou osoby dotknutej hlásením bude konané absolútne dôverne. Záchytné body umožňujúce identifikáciu tejto osoby sa preto nebudú odovzdávať ďalej – okrem orgánov spravodlivosti –, pokiaľ sa nepreukáže opodstatnenosť hlásenia.

## 3. Získavanie a dĺžka trvania uschovania osobných údajov

### ➤ *Získavanie osobných údajov*

V rámci hlásenia sa smú zaregistrovať iba nasledujúce kategórie údajov:

- ✓ Totožnosť, funkcia a kontaktné údaje interného informátora (okrem prípadov, keď ide o anonymné hlásenie);
- ✓ Totožnosť, funkcia a kontaktné údaje osôb dotknutých hlásením;
- ✓ Totožnosť, funkcia a kontaktné údaje osôb podieľajúcich sa na preberaní alebo spracúvaní hlásenia;
- ✓ nahlásené okolnosti;
- ✓ záchytné body získané pri preskúmvaní nahlásených okolností;
- ✓ protokolovanie preskúmvacích činností/vyšetrovania;
- ✓ ďalší postup v nadväznosti na hlásenie.

Spoločnosť HBPO môže celé alebo čiastočné spracúvanie hlásení zadať externe, pričom sa musí postarať o to, aby dodávateľ dodržiaval vhodné bezpečnostné opatrenia na zaručenie utajenia informácií.

Spoločnosť HBPO v žiadnom prípade nevykonáva prenosy osobných údajov získaných a spracúvaných v rámci systému mimo Európsku úniu. Pri každom prípadnom vykonanom prenose osobných údajov do tretej krajiny by museli byť zaručené vhodné a platným predpisom zodpovedajúce záruky a museli by byť informované dotknuté osoby.

✓ *Dĺžka trvania uschovania osobných údajov*

Údaje hlásenia, ktoré podľa názoru vedúceho útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy nespádajú do rozsahu platnosti systému, sa bezodkladne po anonymizácii zničia alebo archivujú.

Ak hlásenie po príslušnom vyšetrení nevedie k disciplinárnemu alebo súdnemu konaniu, údaje spojené s hlásením vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy zničí alebo archivuje do 2 mesiacov od skončenia vyšetrovania. Interný informátor aj osoby dotknuté hlásením budú informované o závere vyšetrovania.

V prípade zahájenia disciplinárneho alebo súdneho konania proti obvinenej osobe alebo proti internému informátorovi vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania uschová údaje súvisiace s hlásením až do skončenia konania.

#### **4. Dodržanie práv na prístup a opravu**

Spoločnosť HBPO zaručuje – v rámci podmienok a hraníc stanovených platnými predpismi – že každá osoba identifikovaná v rámci systému má právo pozrieť si údaje, ktoré sa jej dotýkajú, a ak tieto údaje sú nesprávne, neúplné, nesprávne pochopené alebo neaktuálne, požadovať ich opravu alebo vymazanie.

Každý interný informátor má hlavne právo na opravu, doplnenie, aktualizáciu, zablokovanie alebo vymazanie osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, ak sú nesprávne, neúplné, nesprávne pochopené alebo neaktuálne alebo ak je ich zbieranie, používanie, oznamovanie alebo úschova zakázané.

Každý interný informátor má okrem toho k dispozícii právo na prístup a právo na dotazovanie a takisto právo namietat' voči spracúvaniu svojich osobných údajov z oprávnených dôvodov.

Každý interný informátor môže okrem toho určiť smernice pre úschovu, vymazanie a oznamovanie svojich osobných údajov po svojej smrti.

Pre uplatnenie týchto práv sa má interný informátor obrátiť v príslušnej žiadosti vo forme doporučeného listu s dátumom a podpisom na spoločnosť HBPO GmbH, Rixbecker Straße 111 – 59557 Lippstadt, do rúk vedúceho útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy alebo priamo emailom na adresu [compliance@hbpogroup.com](mailto:compliance@hbpogroup.com), pričom musí uviesť priezvisko, krstné meno a telefónne číslo (na ktorom ho je možné zaručene zastihnúť) a musí priložiť kópiu (obe strany) občianskeho preukazu alebo pasu.

**PRÍLOHA: FORMULÁR PRE ODOSLANIE HLÁSENIA**

[Poznámka: ak nie je vo formulári uvedené ináč, musíte vyplniť všetky polia]

**1. Kontaktné údaje interného informátora (povinné okrem výnimočných prípadov):**

Odoslanie kontaktných údajov interného informátora je dôležité. Môže sa stať, že vedúci útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy bude musieť kontaktovať interného informátora, aby získal vysvetlenie a/alebo dodatočné informácie. Oznamované kontaktné údaje ostanú dôverné a spoločnosť HBPO sa postará o prísne dodržanie tejto dôvernosti.

Priezvisko:

---

Krstné meno:

---

Firma / Názov organizácie a funkcia:

---

Email:

---

Telefón (dobrovoľný):

---

**2. Kontaktné údaje osoby dotknutej hlásením:**

Priezvisko:

---

Krstné meno:

---

Firma / Názov organizácie a funkcia:

---

Email:

---

Telefón (dobrovoľný):

---

**3. Informácie o hlásení**

[Poznámka: Neuvádzajte žiadne citlivé údaje (sexuálna orientácia, politické názory alebo vierovyznanie, údaje o zdraví, členstvo v odborovej organizácii) o fyzickej osobe okrem prípadov, keď sú tieto informácie nevyhnutné pre pochopenie významu hlásenia]

Objektívny popis okolností vytvárajúcich dôvod pre hlásenie s vyjasnením údajného charakteru (skutočnosť, dátum, miesto, dôkazy, mená zúčastnených osôb alebo, ak vám mená nie sú známe, informácie umožňujúce identifikáciu osôb atď.):

---

---

---

Dôkazy podporujúce hlásenie nám odovzdajte v ľubovoľnej podobe.

Zdôvodnenie, pretože podľa vášho názoru skutočnosť spadá do rozsahu platnosti systému:

---

---

#### **SPRACOVANIE HLÁSENIA**

*Po prijatí hlásenia bude interný informátor informovaný o jeho prijatí a bude mu oznámená maximálna potrebná lehota na preskúmanie oprávnenosti hlásenia, ktorá nesmie byť dlhšia než 3 týždne od dátumu prijatia.*

#### **POVINNOSTI A PRÁVA INTERNÉHO INFORMÁTORA**

Informácie získané v tomto formulári sú predmetom jedného z účelov hlásenia a automatizovaného spracovania údajov slúžiaceho na spracovanie hlásenia, ktoré spracuje spoločnosť HBPO GmbH, Rixbecker Straße 111, 59557 Lippstadt.

*Interný informátor potvrdzuje, že toto hlásenie – nehladiac na neúmyselné chyby alebo vynechania – je vykonané nezištne a v dobrej viere.*

*Prijíma a uznáva, že v prípade krivých obvinení mu popr. hrozia disciplinárne opatrenia alebo súdne konanie.*

*Interný informátor má v rámci podmienok a hraníc stanovených v platných predpisoch právo na opravu, doplnenie, aktualizáciu, zablokovanie alebo vymazanie osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, ak sú nesprávne, neúplné, nesprávne pochopené alebo neaktuálne, alebo ak je ich zbieranie, používanie, oznamovanie alebo úschova zakázané.*

*Interný informátor má k dispozícii aj právo na prístup a právo na dotazovanie a takisto právo namietať voči spracúvaniu svojich osobných údajov z oprávnených dôvodov.*

*Každý interný informátor môže okrem toho určiť smernice pre úschovu, vymazanie a oznamovanie svojich osobných údajov po svojej smrti.*

*Pre uplatnenie týchto práv sa má interný informátor obrátiť v príslušnej žiadosti vo forme doporučeného listu s dátumom a podpisom na spoločnosť HBPO GmbH na adrese Rixbecker Straße 111 , 59557 Lippstadt, do rúk vedúceho útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy alebo priamo emailom na adresu vedúceho útvaru pre kontrolu dodržiavania legislatívy, pričom musí uviesť priezvisko, krstné meno a telefónne číslo (na ktorom ho je možné zaručene zastihnúť) a musí priložiť kópiu (obe strany) občianskeho preukazu alebo pasu.*